

FEB 11 1992

第13次会议简要记录

主席：蒙塔塞尔先生（阿拉伯利比亚民众国）

（行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生）

目 录

议程项目112：联合检查组（续）

议程项目107：1992-1993两年期方案概算（续）

议程项目108：方案规划（续）

一般性辩论（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.13
28 October 1991
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

下午3时20分开始开会

议程项目112: 联合检查组(续)(A/46/34、A/46/89和A/46/219)

1. INOMATA先生(日本)说,《联合检查组章程》第9条要求向秘书长、行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)和各参加组织提交年度工作计划,同时第10条要求提交年度活动报告。因此,虽然第五委员会在其第10次会议上似乎同意推迟到大会第四十七届会议再对该项目进行实质性审议,但联检组的《章程》限制其这样作的能力。

2. 根据第45/237号决议第2段的要求,联检组在其报告中采取了一种作法,这就是同大会就其工作方案继续进行对话,但某些拟议中的改变如果要充分的执行,需要大会给予指导。首先,大会应当要求行预咨委会协助联检组查明需要分析的全系统的问题,以此作为联检组报告(A/46/34)第25(b)段所建议和大会第45/450号决定所要求的协调与合作的一部分。联检组如果要遵照第45/237号决议第2(a)段,这种安排似乎是必不可少的。

3. 第二,大会应当解决联合国落实联检组关于报告执行情况的建议速度非常迟缓这一问题。秘书长最近关于监督和报告联合国方案执行情况的方法的报告(A/46/173)没有提到1988年联检组的报告(A/43/124),也没有建议方案执行情况的报告作任何根本的改变。秘书长实际上应当以1988年报告作为监督方案执行情况的基础。此外,咨询委员会曾建议秘书长在解决方法困难以前暂停编写此类报告。因此,大会应同意重新审议1988年报告,因为这将便利确定完全的方案制定周期,并确保今后的执行情况报告有助于会员国根据规定的目标检查工作成果。大会还应当要求各有关组织严格遵守对联检组报告提出评论意见的时限。

4. 第三,秘书长和行政协调委员会(行政协调会)对联检组提出的资源要求保持沉默,这令人不解,特别是鉴于大会第45/237号决议第3段曾提出过这一要求。此外,秘书长没有为1992-1993两年期增加资源。联检组报告第10-17段所提出的概算

状况没有得到澄清,秘书长和行政协商会也未对其提出任何评论意见,在此情况下该国代表团不能考虑联检组的建议。大会应注意到这些建议,并请行预咨委会对此进行审查,以便改进联检组的工作方法和执行情况,并向大会第四十七届会议提出报告。

5. 最后,该国代表团请秘书处提出第45/237号决议第8段所要求的报告,说明各参加组织采取了那些行动以加强其理事机构对联检组报告的审议。

6. WIBISONO先生(印度尼西亚)说,世界的迅速变化给联合国带来了巨大的机会和挑战,在此方面联检组可以作出最大的贡献,该国代表团同意日本代表的意见,认为应当每年继续审议该项目。由于联检组经常需要在短时间内采取行动,因此必须保持同大会的经常对话,此外,由于其主要目标是加强本组织的行政效率和经费的使用,特别是考虑到各种优先事项和需要的经常变化,联检组的建议应当尽量及时。因此,本届会议应当作出加强联检组研究能力的决定。

7. 目前正在审查联检组的构成情况,这是重新评估其活动和宗旨的好机会。为更加重视管理、预算和行政问题和集中于特定的业务问题,目前正在作出令人欢迎的努力。检查员力图改进对审查议题的选择,这是正确的作法。鉴于目前强调提高效率 and 加强协调,在联合国的改组中应充分利用联检组的专门知识和经验。最后,该国代表团支持该项建议,即请联检组考虑到本届会议的辩论情况,对会议的实地分配办法进行一项研究。

议程项目107:1992-1993两年期方案概算(续)(A/46/6/Rev.1和A/46/7)

议程项目108:方案规划(续)(A/46/16和Add.1,A/46/173和A/46/330)

一般性辩论(续)

8. ZAHID先生(摩洛哥)代表阿拉伯马格里布联盟成员国发言,他说是在一个深刻变化的时刻审议1992-1993两年期方案概算(A/46/6/Rev.1),由于各国提出了日益

增多的要求,使本组织的活动有所增加。相应增加的会费使各国的预算,特别面临严重困难的发展中国家的预算增加负担。因此,秘书处应当努力提高效率,实行克制,只有在无法取得其他经费的情况下才要求追加资源。

9. 秘书处目前似乎已实行此种克制,因为概算的实际增加数仍低于1%。由于本组织活动的增加,概算大纲中所提出的○增长是不实际的,但0.9%的实际增长率确实提出若干问题,特别是如果是由于设置新的员额和改叙其他员额,这显然违反预算改革的要求。如果秘书处能够提供进一步资料说明所建议的新员额和改叙的必要性,可能对委员会有帮助。

10. 如中期计划导言和第45/255号决议所指出,所拟议增加的活动并非都是优先事项,与此相反,对发展中国家经济发展至关重要的机关却拟议实行负增长,这令人不安。由于方案概算应当促进优先方案的执行,因此令人高兴的看到在第11款中增加了一个援助非洲经济恢复和发展的特定方案,这是国际社会一项优先的关切事项。然而,所提出的建议同非洲危急经济局势的需要并不相称。此外,该款并未规定活动计划或应当完成的产出。因此应按照方案协调委员会(方案协调会)报告(A/46/16和Add.1)中所载的结论和建议加以修改,该报告第156段建议为非洲的经济恢复和发展提供足够的资源。

11. 在预算的其他各款,似乎使用顾问过多。只有需要外部技术专门知识的活动才应使用顾问。此外,顾问的征聘不应当限于特定的地理地区,应当采取步骤查明和使用发展中国家的合格顾问。

12. 咨询委员会报告(A/46/7)第14段建议支出预算共减少\$43 382 100,收入预算净减少\$451 300。如果大会通过此建议,方案预算将减少1.8%。虽然咨询委员会主席对方案管理员保证说,上述削减对方案的执行没有负面的影响,但秘书处如能说明该建议对方案的实际和名义增长率的影响将是有益的,特别是由于在秘书长介绍方案预算时曾说,所要求的数额是本组织执行任务所需的最低数额。阿拉伯马格里布联盟成员国特别关心咨询委员会在方案概算某些款中所建议的进一步的削减,这

些款,特别是第15和18款已经出现负增长率。

13. 方案概算的总额虽然高于1990-1991两年期的订正拨款,但仍低于预算大纲中订正的初步估计数。前两次预算都出现了负增长率,但1992-1993两年期的方案概算与此不同,出现了0.9%的实际增长率,这高于1990年所通过的大纲提出的○增长率。上述连续出现的不一致情况表明,将大纲中的初步估计数同方案概算加以比较十分困难。在此方面,他指出大会曾建议在执行仍属于试验性的预算程序时应有灵活性。方案的各项需要必须优先于对资源增长率的任何僵硬和武断的限制。大会从未将○增长率作为标准。

14. 阿拉伯马格里布成员国赞成使用预算外资源为本组织的某些方案提供经费,但他们认为需要深入研究这些资源对大会所确定的优先事项的影响。他们欢迎联检组关于此问题的报告(JIU/REP/90/3),这是阐明此问题的一项初步的努力。大会以前曾要求秘书处编写一分深入研究报告,说明预算外资源对既定的方案和优先事项的影响;该要求仍然有效。

15. 1992-1993两年期预算的结构有了某些值得欢迎的变化:预算各编同中期计划各主要方案之间更加一致,所提议的活动已重新组合为8个类别。但这些变化仍不足够,秘书处应继续努力以确保更全面和明了的编制预算。阿拉伯马格里布联盟成员国支持方案协调会要求秘书长(A/46/16第53段),通过咨询委员会和方案协调会向大会第四十七届会议提出一分新预算格式的样本。他们还支持方案协调会的建议,即在方案协调会第三十二届会议以前由秘书长组织一次研讨会审查方法问题(A/46/16,第49段)。他希望秘书处能尽快开始该研讨会的筹备工作。

16. 编制方案预算所使用的方法仍极为复杂和令人不解。需要重新审查的内容包括有经常和非经常开支问题以及计算实际和名义增长率的方法。根据咨询委员会报告(A/46/7)第35段,秘书处曾企图简化非经常支出的编制方式。但如咨询委员会所指出,非经常项目的主要类别依然未动。

17. 他注意到,方案预算(A/46/6/Rev.1)的导言部分指出,拟议的员额表中的10

129个常设员额包括31个临时员额和81个新员额，比上一个两年期核准的员额表增加0.8%。但导言第21段解释说，只有51个员额是真正的新员额，其他员额是由“临时性非经常”员额和过去由一般临时助理人员经费和预算外资源提供经费的员额所改叙的。他还注意到导言中建议改叙的67个员额，是根据所应履行职务的性质（第24段）。咨询委员会曾就此提出若干建议，阿拉伯马格里布联盟成员国在审议预算各款时将会重新提到此事项。

18. 应鼓励秘书处继续改进方案预算的编制格式、方式及方法，以确保提高资源的利用效率和效益，为各方案提供足够的经费，认真的执行政府间的授权以及本组织通盘的优先事项。

19. SAHU 先生（印度）说，印度代表团欢迎并全力支持联合国新增加的多种职责，但是它认识到，联合国面临以同样的经费执行越来越多的新任务的困境。“零点实际增长”的概念显然不适用于期望联合国担负的较广泛的任务，它难以理解为什么一些国家仍旧坚持这种概念。这一概念从来没有得到大会的核可，而行预咨委会主席指出，咨询委员会也从未将其作为指引。此外，印度代表团认为，预算大纲只是一种有助于秘书处编制概算的指示性数字，其中并没有订定刻板的预算最高限额。1992年-1993两年期方案概算\$2 362 977 700在大会第45/255号决议核定的预算大纲范围之内，实际增长率仅为百分之零点九。

20. 要想联合国执行现有任务并担负更多新的责任，就必须增拨经费。否则，应付各种经费需求的唯一方式将是撤销已经过时的或是次重要的优先项目，而将腾出的资源用于较高优先领域。这种作法原则上是可以接受的，但是却很不切实际，因为必须以就优先事项达成政府间协商一致意见为先决条件，而事实上并没有达成这种意见。印度代表团认为，联合国一向所涉及的领域和方案并不仅仅因为多年来一直列入议程而不再具有实质性的意义。联合国未能有效地解决某些问题这个事实并不意味着应当放弃这些问题，而必须加倍努力加以解决。

21. 关于可以在每一级的活动中指定优先次序这个技术性问题，难以指定主要

方案或中期计划方案一级的优先次序。因此,优先事项只适用于次级方案以下各级的活动,因此任何有关指定的优先事项同分拨经费之间的联系的说法应当只适用于次级方案。这种联系可能导致预算某个款内经费的改拨,但是不应当在各款或各方案间改拨经费。

22. 大会第45/253号决议(第一节,第12段)中确定了下列五个重要优先领域:维持国际和平与安全、发展中国家经济发展、非洲经济复苏和发展、环境和国际麻醉药品的管制。这意味着联合国应当日益积极地从事这些方面的工作。秘书长的概算以这一任务为指引,并考虑到有关方案规划的条例和规则。1992年-1993两年期方案概算已经在一定程度上这样做。但是,未经第45/253号决议确定为优先领域的人权领域得到了特别的考虑。印度代表团支持全世界增进人权的努力,但是不应当在妨碍所承诺的发展方面的优先事项,特别是联合国前几年所作承诺的情况下这样做。对于有关人权和人道主义事务的预算第六编,提议的实际增长率为4.3%,也就是预算最高实际增长率之一。提议的第28款,人权,实际增长率为10.9%,但是对于第18款,科学和技术促进发展,和第15款,联合国贸易和发展会议,则提议了负的增长率。从这些数字看来,似乎对一个款项给予比其他款项优先的考虑。

23. 大会授权咨询委员会核可预算各款间经费的流用,印度代表团同意必须使秘书处一定程度上能够灵活行事。但是,也必须确保经费的改拨不致影响优先次序。印度代表团希望能够确定1990-1991两年期秘书长确定,而经咨询委员会核可的一些款项间经费流用的详细情况。它也想知道是否定有程序,要求咨询委员会定期就该问题向第五委员会提出报告。

24. 联合国遵循一种严格的讲求财政和管理效率的责任制,是符合所有会员国的共同利益的。咨询委员会在这方面起了重要的作用,它建议裁减若干预算款项的经费,并提出了作出这种建议的必要的理由,这一点是值得赞扬的。印度代表团注意到,咨询委员会认为,可以作出这种裁减,而又不对交付给联合国的任务的执行产生任何影响。

25. 经常预算的资源增长得很有限,但是在这同时预算外资源却大幅度增加。这种趋势有它正面的影响,因为在财政困难期间无需硬性规定会员国缴纳一定的款项,但是也带来一些令人感到关切的问题。必须确保预算外资源不致影响到联合国所定的优先次序。而行政、预算和人事管理和采购方面的做法和程序也不致受到这些资源太大的影响。因此,印度代表团同意咨询委员会的报告(A/46/7)第71段中所表示的意见,并盼望收到秘书长关于该问题的报告。

26. 方案概算中所示0.9%的实际增长率同秘书长关于方案预算大纲的报告(A/45/369)中所预测的零点实际增长之间显然存在着矛盾,必须进一步予以说明。实际增长率的概念也必须进一步研讨。非经常资源的定义显然不能令人满意。虽然取得了一些进展,印度代表团同意咨询委员会的意见,即应当进一步详细审查非经常支出的概念,可能可以由参加方案协调会建议的技术讨论会的专家进行。

27. 关于提议的员额表,它注意到,联合国各种职位的定义极其复杂,可能需要加以合理化。预算某些款项似乎存在一种将由预算外资源资助的员额改由经常预算提供经费的日益显著的趋势。咨询委员会在个别款项中详细审查了该问题;在一些例子中它接受了秘书处就其提议提出的理由,但是在另一些例子中则不同意秘书处提出的理由。总的说来,印度代表团不赞成将预算外资源项下的员额改由经常预算提供经费。

28. 他注意到外部印刷和装订费用很高,并希望秘书处说明是否可能增置内部自办的印刷和装订装备,或是加强现有设备来减少这方面的费用。

29. 未清偿债务和未支配经费成为预算基数中防备不时之需的储备金,往往使得未来所需预算经费订得太高。尽管提出了不增长的概念,仍有大量余额没有得到充分的利用。印度代表团希望秘书处提供有关过去四至五个两年期这些余额的资料,使它能够在适当时候详细地讨论这个问题。

30. 他注意到预算多数款项工作方案没有得到有关政府间机构的审查。这是很令人遗憾的,应当采取步骤,确保依照大会第41/213号决议所定预算程序矫正这种情

况。

31. 他赞扬秘书处对预算格式作出的改进。中期计划方案同预算文件各编之间已经较为一致。已将各项活动和产出合理地分为八个类别,并且对非经常开支作了一些改进。

32. 关于方案概算的项目,可能是委员会议程上最重要的项目。要想就该项目达成协商一致意见,必须进行长期反复的协商,印度代表团愿意在这项艰巨的工作中给予充分的合作。

33. PANOV 先生(保加利亚)说,对峙时代后不断变化的世界局势下,目前联合国经济和社会方面的调整和复苏的进程具有更大的重要性。应当在预算中充分反映这一点。保加利亚代表团坚决支持增进联合国系统各组织之间的协调,以消除重叠浪费的目标。预算中应当适当地考虑到为1992—1993两年期确定的五个优先领域。

34. 保加利亚代表团赞成零点实际增长的指导原则,但是建议在这方面灵活行事,并且坚决认为对所有预算事项的协商一致意见对于联合国的有效运作至关重要。

35. 他完全同意方案协调会所表示的意见,即应当简化预算编制方法和格式,使其具有更大的透明度。方案协调会所建议的个别讨论会可以提供这方面的有益看法。保加利亚代表团赞成行政和预算咨询委员会的意见,即仍旧可能作出进一步的裁减,并且象另一些代表团一样赞成方案协调会所表示的意见,即应当调用较不重要的领域的现有工作人员,以减少所需设置的新员额。在这方面,它也对从经常预算提供一些预算外员额的经费的建议表示怀疑。

36. 保加利亚代表团考虑到联合国的财政危机和控制预算的必要性,认为方案预算第四编,国际合作促进发展,兼顾到各方面。所列活动将在促进合乎环境要求的持续的经济方面起一种重要的作用。保加利亚代表团特别重视第五编,区域合作促进发展,并且很高兴见到第25款中突出“过渡期间”的东欧经济的问题。

37. 应当特别注意秘书长在关于联合国工作的报告(A/46/1)中提出的关于设置

战略储备基金的建议。保加利亚代表团也坚决支持秘书长有关按时缴纳全部分摊会费的呼吁。尽管保加利亚面临严重的经济和财政困难,保加利亚政府仍旧决心履行对联合国经常预算的义务。

38. BAHADIAN先生(巴西)谈到高级别政府间专家组所采取的审查程序,他说预算编制方式虽然仍有改进的余地,但1992-1993两年期的方案概算提供了有关预算外资源的较多资料,一般来说,比过去的概算清楚,也比较容易同中期计划相联系。然而,概算要求0.9%的实际增长,即比前一期期间的订正数字增加10.7%。巴西的人均收入只占第五十七位,但目前却是本组织第十二个最大的会费缴纳国。巴西正在进行经济改革,因此很难响应增加预算的要求。

39. 某些会员国支付能力有限,特别是扣缴会费的作法,使弥补预期的现金短缺,可能导致超额编制预算。然而没有任何理由支持只要增加资源就能提高效率和效益的意见,但该国代表团也不希望看到节省费用的措施或资源的重新部署会妨碍重要方案的执行。

40. 最后,他希望强调经常预算占1992-1993两年期支出预算的不到一半。预算外资源日益重要,这要求公正和明确的反映这些资源对联合国方案的管理和执行的执行影响。

41. PICKERING先生(美利坚合众国)说,美国完全同意行预咨委会和方案协调会的建议。现在要求联合国承担许多新的责任,因此紧迫地需要设立能加强其能力和灵活性的管理和行政结构,这样才能最有效地利用它所掌握的资源。大会第41/213号决议所核准的高级别政府间专家组的建议,是朝此方向的重要步骤,虽然其中的许多建议尚未充分执行。鉴于迫切需要为新的活动提供经费,必须尽快地实行进一步的改革。

42. 各代表团目前进行的讨论已就此主题取得一致意见。美国代表团希望经过协商后能就一项建议的关键内容达成协议,以便授权秘书长进行所需要的改革。应同秘书长一起审议此项建议,然后作进一步的发展,以便提出一个最后一揽子计划供

大会通过。

43. 与此同时,应当注意当前的各种问题,例如秘书长在寻求对大会新的授权作出反应时遇到障碍,目前的方案预算编制制度有一些缺点,妨碍本组织将资源从老的活动转到新的活动。该国代表团相信第五委员会当能克服这些缺点。

44. 目前的制度并没有给秘书长作为行政首长所需的权利和机制,来规定明确的优先事项,独立地评价方案和重新部署资源。中期计划不应成为一种束缚。现有的条例要求秘书长为该六年计划中的所有方案提供经费,而不管其效率如何,是否继续有用或有针对性。应认真考虑给予秘书长新的授权,使其能够采取更有选择的作法和澄清各优先事项。预算需由大会核准这一事实表明,秘书长对这些新权利的使用需经各会员国的审查。作为一条规则,资源应集中用于联合国具有比较优势和可以取得成效的那些领域。

45. 各会员国在确定优先事项的过程中应发挥更加积极的作用。秘书长在提出优先事项、方案和提供经费的选择时,应当让各会员国积极地参加资源分配工作。

46. 现有的方案评价机制没有提供作出正确预算决定所需的分析和资料。需要建立一种新的、独立的方案评价和审计制度。该国代表团强烈认为需要设立一个联合国检查长办公室,以代替现有的结构。检查长将向秘书长和大会直接报告方案和财务管理的所有方面。

47. 该国代表团认为,二十年前建立的方案规划、预算编制和评价程序并不符合各会员国的集体利益和需要。在全世界进行根本改革的时刻,委员会应在本届会议采取行动改进上述程序。

48. 关于1992-1993两年期方案概算,他说方案协调会的建议给该国代表团很大鼓舞,即核定预算应当反应预算大纲所基于的前提,即零增长。1992-1997年中期计划为概算提供了切实的基础,在审查该计划时,该国代表团曾表示希望所增加的资源份额应主要用于开创性的方案和活动。方案概算并没有反应这些新的要求,反而似乎是一切如常。在编列经费的许多方案中,主要是一些经常性和非经常性出版物,共

约为2,500份。其他编列经费的活动是可有可无的、无效的和主要是象征性的。实际上,1992-1993年概算并未如前几次概算那样建议结束现有任何方案。

49. 该国代表团坚决支持行预咨委会的建议,将旅费、会议临时助理人员和外部印刷费的拨款削减4,300万美元,该国认为进一步的削减是可能的。该国还赞同行预咨委会削减1,330万美元的建议,以反映在两年期结束时预计出现的未充分使用的余额。全世界许多国家政府,包括美国政府通常都使用这种预算编制程序。正如咨委会指出,鉴于削减1,330万美元大概可有余额2,150万美元,因此完全有理由建议进一步的削减。

50. 建议增加81个新员额和改叙60个现有员额,是概算中实际增长的主要原因。该国代表团基本上支持预算中的优先方案,但应当通过调动现有工作人员来加强这些活动。此外,令人感到遗憾的是,虽然大会一再要求充分执行第41/213号决议的授权,削减25%的高级员额,但此项工作并没有取得新的进展。

51. 进一步裁减工作人员是有可能的。在编制一般事务工作人员的费用时,应规定一个出缺率,因为目前的方法有可能使预算膨胀。还应当考虑到大会第45/241号决议对纽约一般事务工作人员的薪金数额的要求,对概算进行调整。此外,如果联合国采用用作比较的公务员制度的政策和标准,还可降低现职和退休工作人员的医疗保险费用。最后,应停止为职工会的各项活动提供经费。

52. 该国代表团承认,联合国需要有一个有保障的财政基础,才能对新的要求和期望作出反应,该国还准备同秘书长和其他会员国一起努力寻求切实可行和富有创造性的办法,解决维持和平和各项紧急活动的经费问题。然而,联合国不能忽视各会员国愿意支持本组织和必须加强方案和预算编制的效率和透明性这两者之间的关系。零的实际增长是可取和可能的。该国代表团将竭尽全力确保通过一个可以反映国际社会财务责任和优先需要的大家接受的预算。

53. BAGBENI ADEITO NZENGEYA先生(扎伊尔)说,委员会审议的方案概算体现了大会第45/253和第45/255号决议列出的优先事项和初步概算。他的代表团注意到预

算文件(A/46/6/Rev.1,第一卷,第18段)指出的方法上的困难,赞同0.9%的实际增加率。要使联合国目标所需的资源概要中的概算应更密切地符合预算本身的数字。如方案协调会指出(A/46/16,第28段),秘书长所要求的资源中约有五分之一是用于中期计划内未列有方案的活动,这点基本原因是秘书处内部建立和改叙各个员额。

54. 必须依照大会确定的优先事项执行方案。在这方面,扎伊尔代表团关切的注意到方案协调会的报告(A/46/16,第46段)指出在经济和社会部门的很多优先次级方案并没有获得增加资源。此外,第15款和第18款下的零度增加率没有体现对发展中国家的经济发展给予的优先。

55. 扎伊尔代表团又关切地注意到咨询委员会关于削减预算的建议与其增加107个常设员额的建议(A/46/7,第44段)自相矛盾。欣慰的是,咨询委员会确认削减不应对各区域委员会适用(A/46/7,第14段)。

56. 预算外资源发挥日益重要的作用,因此,必须明确规定这些资金在总财政结构中的作用。在这方面,他注意到咨询委员会对于方案概算在预算外资金的编制方面没有显出更大的改进表示惋惜(A/46/7,第71段)。利用预算外资源支助一项由经常预算提供资金的活动的趋势日益增加。经常预算资金为稳定的经费提供较可靠的保证,这点对于第23款(非洲经济委员会)特别重要。扎伊尔代表团欢迎咨询委员会关于该款的建议,并注意到必须向非洲经委会提供大会要求的资金进行会议服务和其他活动。扎伊尔代表团又赞成在缺少充分的经常预算经费的情况下,应当利用预算外资金。

57. 联合国的威望取决于它解决冲突和促进各国人民之间的和平、谅解与合作的能力,这种交流可以通过适当的会议服务进行,使所有代表能够使用正式语文。因此,用于第32款会议事务的资源特别重要。在这方面,他注意到大会为保证在使用正式语文方面公平所采取的措施,对于未能向联合国环境规划署提供充分的会议事务资源表示惋惜。理事会和常驻代表委员会的口译和笔译方面的资源缺乏特别显著。必须采取适当的措施纠正这种情况。

58. 对中期计划的活动和优先事项提出建议需要所有主管的政府间机构的参加。对于预算各款内关于员额的设立、取消、改叙或转移的所有资源要求和建议,秘书处必须提出适当的理由。必须继续改进预算结构,在这方面,扎伊尔代表团赞同所有已提出来的建议,即更好地说明方案与资源之间的关系以及使预算文件合理化。也要设法改进方案预算和概要之间的联系。方案协调会提议的特别讨论会在这方面应有帮助。

59. 扎伊尔代表团赞成方案协调会的意见,即大会审议方案预算的出发点必须是力求不断提高效率和保证提供实现联合国目标所需的手段。虽然必须继续寻求效率,可是不能以第41/213决议倡议的改革进程作为缴付会费或扣交会费的一个先决条件,因为这种态度违反《宪章》的原则和大会的议事规则,并且表明对联合国本身缺乏信心。他本国政府不顾当前的政治和经济困难,不遗余力的行使它对联合国的财政义务。其他国家也应及时缴付会费,使联合国能够执行交托给它的任务。

60. DINU先生(罗马尼亚)说,罗马尼亚代表团赞成秘书长的意见,即考虑到目前要求联合国在预防性外交方面发挥一项更积极的作用,预算要求的资源是执行提议的方案所需的起码资源。他赞扬秘书处在预算编制过程中重视大会为下一个两年期确定的五个广泛优先事项。

61. 关于预算中的数字,不能假定削减之后就自动能够提高效率。这里有一个界限,超过这个界限缩减资源必然会影响到方案执行量。因此,削减的要求必须有充分的理由。

62. 罗马尼亚代表团相信能够对预算达成协商一致意见。负责执行预算决策者、即秘书处各部门应当是这一项协商一致意见的伙伴。一些成员可以记得很多预算款下的工作方案没有得到一个主管的政府间机构的审查,这样使预算编制的任务更为困难。

63. 总的来说,罗马尼亚代表团赞成关于员额编制的建议,可是不了解撤销目前员额的理由。有的情况是将特等干事或主任一级的员额代替一个专业人员员额,把

这种举动说成是节约。专业人员职类的员额约有58%是P-3级和P-4级,总的分布情况不能使人满意。

64. 关于方法问题,罗马尼亚代表团了解到为了在中期计划框架内提出预算作出的努力,并注意到预算文件中的改进。新的结构更加接近中期计划下的主要方案,而所需经费概要较为接近所需的总额。这点有助于分析。

65. 在改进方法上秘书处已想尽办法;现在要看会员国了。目前的方法存在一些无法掩饰的缺点。举例说,秘书处的官员年复一年的应付一些棘手的任务,使预算概要和方法概算协调。第五委员会在这方面对秘书处的批评没有道理,因为方法本身就有缺点。咨询委员会自己也承认概要的方法仍然处于初步阶段,而预算的方法早已固定下来。

66. 根据目前的方法,精简主要的非经常费用类别的作法已告失败。即使是咨询委员会也不能肯定应否消除非经常资源的概念。另外还有以合理的灵活性管理资源的问题,这项处理办法不是对秘书处的恩赐,而纯粹是在会员国规定的范围内详细核算的问题。罗马尼亚代表团方面同情秘书长的意见,即必须在预算之内对重新布置允许一定的灵活性。

67. 如方案协调会指出,彻底修订预算方法的时机已到。罗马尼亚代表团充分支持方案协调会的建议,即必须召开一次特别技术讨论会审查预算问题。

68. 他会欢迎咨询委员会解释关于有些委员会的工作量急剧增加的评论(A/46/7,第85段)。最后,他欣然地注意到联合国自1991年10月1日以来已收到了大约1.95亿美元的会费。

69. KRYZHANIVSKY先生(乌克兰)说,方案概算体现了世界发展的基本趋势,在裁军和区域争端解决取得的进展为其他重大领域的协议开辟了机会。联合国必须适合新的形势,其预算必须配合世界社会的经济需要。秘书处的工作效率和合理的使用资源必须仍然是优先事项,增加的活动所需的经费必须来处资源的重新分配、消除陈旧和次要的方案和提高生产力。

70. 当大会核准第45/255号决议中的预算概要时认识到概要应使人能更好地预测下一个两年期所需的资源,并为下一个两年期制订了一个最高的数额。仍然,目前的预算提议代表的实际增加率为0.9%,这点不符合第四十五届会议作出的决定和关于新预算程序的第41/213号决议的规定。这种处理办法不能帮助限制联合国预算的增加,委员会必须分析这种情况的根源,并研究保证预算概要中的初步概算与方案概算本身更为接近的可能性。这样可能证明有必要改变计算实际预算增加的方法。关于新员额和其他员额改叙的建议也违背大会以前的各项决定,这点也使人担心。

71. 为了防止实际的预算增加和恢复在第45/255号决议中规定的关于初步概算的协商一致意见,必须为补充开支问题找出一个全面的解决办法。委员会特别要设法确定有多少的资源可以从次要的领域转移到优先活动上。罗马尼亚代表团支持行预咨委会关于削减概算的建议,并相信第五委员会能够确定更多的削减。

72. 关于格式的问题,提议的方案部分与以前的预算不同,因为它只确定一般的活动领域。这种简明的做法可能对方案执行量的控制引起问题,必须密切研究该问题。在方案规划方面更加重视制定优先事项这点受到欢迎,可是这是一项非常复杂的过程,体现了一些会员国一时的利益冲突。虽然如此,它可以提高联合国工作的效率。秘书长在关于联合国方案执行情况的监测和报告方法的报告(A/46/173)和在方案协调会报告中提出的一些建议可以作为进一步工作的基础。秘书长报告第8段中说明的四种分开的格式应当能够对活动取得更充分的评价。方案协调会强调了这点的重要性,并认为执行情况报告必须能够使会员国能够确定过时和没有效率的活动以及重新制订方案。规划的一个重要组成部分必须是方案编制服从于会员国愿意提供的资源数量,因为采取这项处理办法可以消除缺点和预防无计划的预算增长。

下5时50分散会